



Poročilo o izvedeni nalogi
TERME ČATEŽ D.D. - pitne vode

Evidenčna oznaka: 2300-20/18329-25/120242

Naročnik: TERME ČATEŽ D.D. ČATEŽ OB SAVI
TOPLIŠKA CESTA 35
8250 Brežice

Naročilo: Pogodba o poslovnem sodelovanju, PG-2163-93/76543-20/5444, z dne 17.04.2020

Izvajalci: Oddelek za pitne in kopalne vode
Oddelek za mikrobiološke analize živil, vod in drugih vzorcev okolja Novo mesto

Vodja naloge: Anton Škrbec, dipl.san.inž.

Skrbnik vzorca: Matic Molan, dipl.san.inž.

Novo mesto, 18.11.2025

Oddelek za pitne in kopalne vode
Vodja naloge:

Anton Škrbec, dipl.san.inž.

Čas certificiranega podpisa namestnika in podatki o certifikatu so razvidni na vrhu prve strani dokumenta.

Poročilo se brez pisnega dovoljenja izvajalca ne sme reproducirati, razen v celoti. Ne sme se uporabljati v reklamne namene.
Preverjanje istovetnosti dokumenta: <http://www.nlzoh.si/istovetnost>.



Podatki o vzorcu

Vzorec: Pitna voda - Hotel Toplice; točilni pult v restavraciji
Številka vzorca: 25/120242
Namen: Notranji nadzor sistema za oskrbo s pitno vodo
Naročnik: TERME ČATEŽ D.D. ČATEŽ OB SAVI, TOPLIŠKA CESTA 35, 8250 Brežice
Vzorec odvzel: Matic Molan, NLZOH OPKV
Čas odvzema: 12.11.2025 12:10
Mesto odvzema: Vodovod Terme Čatež - omrežje, Hotel Toplice; točilni pult v restavraciji
Vzorec sprejel: Matic Molan
Kraj in čas sprejema: Novo mesto, 12.11.2025 13:28

Ocena rezultatov

Prikazani so rezultati z določenimi kriteriji.

Parameter	Rezultat	Enota	Kriterij	Skladnost
Terenske meritve				
Temperatura vode	20.4	°C	/	/
Klor-prosti	0.27	mg/L	/	/
Mikrobiološki parametri				
Escherichia coli	ni najdeno	CFU/100 mL	0	skladen
Koliformne bakterije	ni najdeno	CFU/100 mL	0	skladen
Število kolonij pri 22 °C	<10	CFU/mL	/	/
Število kolonij pri 36 °C	<10	CFU/mL	100	skladen

Kriteriji-mejne vrednosti so povzeti po:

Uredba o pitni vodi, Ur. list RS, št. 61/2023, Priloga 1

Ocena rezultatov:

Rezultati preizkušanih parametrov ne presegajo mejnih vrednosti, določenih v Prilogi 1 Uredbe o pitni vodi (Ur. l. RS, št. 61/2023).

Rezultate preizkušanih parametrov glede na mejne vrednosti, določene v Prilogi 1 Uredbe o pitni vodi (Ur. l. RS, št. 61/2023) ocenjujemo kot zdravstveno ustrezne.



Priloge poročila:

Poročilo o preskušanju z evidenčno oznako 2300-20/18329-25/120242-T

Poročilo o mikrobiološkem preskušanju z evidenčno oznako 4002-20/18329-25/120242-M



Evidenčna oznaka: 2300-20/18329-25/120242-T

Poročilo o preskušanju

Vzorec:	Pitna voda - Hotel Toplice; točilni pult v restavraciji	Sprejem vzorca	Datum poročila: 18.11.2025
Matriks:	Pitna voda	Datum in ura:	12.11.2025 13:28
Številka vzorca:	25/120242	Sprejel:	Matic Molan
Namen:	Notranji nadzor sistema za oskrbo s pitno vodo		
Naloga:	TERME ČATEŽ D.D. - pitne vode		
Skrbnik vzorca:	Matic Molan, dipl.san.inž.		
Naročnik:	TERME ČATEŽ D.D. ČATEŽ OB SAVI, TOPLIŠKA CESTA 35, 8250 Brežice		
Naročilo:	Pogodba o poslovnem sodelovanju, PG-2163-93/76543-20/5444, z dne 17.04.2020		
Predmet vzorčenja:	Trenutni vzorec pitne vode iz sistema za oskrbo s pitno vodo.		
Plan vzorčenja:	DN 242167, 12.11.2025		
Mesto odvzema:	Vodovod Terme Čatež - omrežje, Hotel Toplice; točilni pult v restavraciji		
Metoda vzorčenja:	SIST ISO 5667-5:2007		
Stanje vzorca:	Vzorec ustreza kriterijem za sprejem		
Odvzem vzorca			
Datum in ura:	12.11.2025 12:10		
Odvzel:	Matic Molan, NLZOH OPKV		

Rezultati preskušanja

Parameter	Rezultat Opomba	Enota	Izražen kot/na	Metoda Kraj izvedbe	Začetek / zaključek analize
Terenske meritve					
Temperatura vode	20.4	°C		SIST DIN 38404-4:2000, na mestu odvzema	12.11.25 12.11.25
Klor-prosti	0.27	mg/L		SIST EN ISO 7393-2:2018, na mestu odvzema	12.11.25 12.11.25

Podatke o merilni negotovosti posredujemo na zahtevo naročnika.

Vodja naloge:
Anton Škrbec, dipl.san.inž.

Elektronsko podpisal namestnik Matic Molan ob 18.11.2025 07:14

Rezultati se nanašajo na vzorčeni vzorec. Poročilo se brez pisnega dovoljenja oddelka ne sme reproducirati, razen v celoti. Ne sme se uporabljati v reklamne namene.
Vzorec je bil v času do začetka analiz ustrezno hranjen. Vse dodatne informacije o opravljenem preskušanju so dostopne na oddelku.
Preverjanje istovetnosti dokumenta: <http://www.nlzoh.si/istovetnost>.



Poročilo o mikrobiološkem preskušanju

Vzorec: Pitna voda - Hotel Toplice; točilni pult v restavraciji
Matriks: Pitna voda
Številka vzorca: 25/120242; Lab. št.: 25/12210
Namen: Notranji nadzor sistema za oskrbo s pitno vodo
Naloga: TERME ČATEŽ D.D. - pitne vode
Skrbnik vzorca: Matic Molan, dipl.san.inž.
Naročnik: TERME ČATEŽ D.D. ČATEŽ OB SAVI, TOPLIŠKA CESTA 35, 8250 Brežice
Naročilo: Pogodba o poslovnem sodelovanju, PG-2163-93/76543-20/5444, z dne 17.04.2020
Mesto odvzema: Vodovod Terme Čatež - omrežje, Hotel Toplice; točilni pult v restavraciji
Stanje vzorca: Vzorec ustreza kriterijem za sprejem

Odvzem vzorca

Datum in ura: 12.11.2025 12:10

Odvzel: Matic Molan, NLZOH OPKV

Prevzem vzorca

Datum in ura: 12.11.2025 13:32

Prevzel: Nastja Hočevnar

Datum poročila: 17.11.2025

Rezultati preskušanja

Parameter	Metoda, Kraj izvedbe	Rezultat	Enota	Začetek / zaključek analize
Escherichia coli	ISO 9308-1:2014, NM	ni najdeno	CFU/100 mL	12.11.2025 13.11.2025
Koliformne bakterije	ISO 9308-1:2014, NM	ni najdeno	CFU/100 mL	12.11.2025 13.11.2025
Število kolonij pri 22 °C	ISO 6222:1999, tehnika prelivanja, gojišče YEA, NM	< 10	CFU/mL	12.11.2025 17.11.2025
Število kolonij pri 36 °C	ISO 6222:1999, tehnika prelivanja, gojišče YEA, NM	< 10	CFU/mL	12.11.2025 14.11.2025

Analitik:
Nežka Lenarčič, univ. dipl. mikrobiologinja

Odgovorna oseba:
mag. Matjaž Retelj, univ. dipl. mikrobiolog
Elektronsko podpisal mag. Matjaž Retelj, univ. dipl. mikrobiolog ob 17.11.2025 13:19:14

Rezultati se nanašajo na vzorčeni vzorec. Poročilo se brez pisnega dovoljenja oddelka ne sme reproducirati, razen v celoti. Ne sme se uporabljati v reklamne namene. Vzorec je bil v času do začetka analiz ustrezno hranjen. Vse dodatne informacije o opravljenem preskušanju so dostopne na oddelku. Preverjanje istovetnosti dokumenta: <http://www.nlzoh.si/istovetnost>.